



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y  
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9\*38R00/19\*23982\*00

Página / Page 1/3

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Concerniente a <sup>(1)</sup> : | LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN<br>LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN<br>LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN<br>LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN<br>EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN |
| Concerning <sup>(1)</sup> :     | APPROVAL GRANTED<br>APPROVAL EXTENDED<br>APPROVAL REFUSED<br>APPROVAL WITHDRAWN<br>PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED  |

de un tipo de luz antiniebla trasera para vehículos a motor y sus remolques en aplicación del Reglamento N° 38.  
*of a type of rear fog lamps for power-driven vehicles and their trailers pursuant to Regulation No.38.*

Nº de homologación / Approval No.: E9\*38R00/19\*23982\*00

Extensión Nº / Extension No.: ---

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: HORPOL
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: HOR 108
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:  
HORPOL J.I.A.T. HORECZY SPÓŁKA JAWNA  
LIPNIKI, UL. LIPOWA 3,  
86-005 BIALE BLOTA  
BIALE BLOTA (POLONIA)

Nota / Note: Este dispositivo puede ser fabricado en cualquiera de las Plantas de Fabricación que consten declaradas en el Anexo I del Certificado Conformidad Producción en vigor emitido por la UCA. / This device may be manufactured in any of the Manufacturing Plants declared in Annex I of the Conformity Production Certificate in force issued by the UCA.

4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative: ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 10/03/2021
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / Date of report issued by that service: 17/06/2021
8. Número del informe emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: PC21030005

<sup>(1)</sup> Tácheselo lo que no proceda / Strike out what does not apply





9. Breve descripción / Concise description:

- Número, categoría(s) y tipo de la(s) fuente(s) luminosa(s) / Number, category and kind of light source(s): 8 x LEDs
- Voltaje y potencia / Voltage and wattage: 12V , 4W / 24V , 4W
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / Light source module specific identification code: ---
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas, en su caso / Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: ---
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: ---
  - a) formando parte de la luz / being part of the lamp: sí / yes - no / no <sup>(1)</sup>
  - b) no formando parte de la luz / being not part of the lamp: sí / yes - no / no <sup>(1)</sup>
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) / Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control: ---
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): ---
- Intensidad luminosa variable / Variable luminous intensity: sí / yes - no / no <sup>(1)</sup>
- La luz es sólo para uso en un vehículo equipado con un testigo que indique el fallo / The lamp is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure: sí / yes - no / no <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Tácheselo lo que no proceda / Strike out what does not apply





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y  
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

E9\*38R00/19\*23982\*00

Página / Page 3/3



10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable):* ---
12. Se concede/deniega/extiende/retira la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted/refused/extended/withdrawn* <sup>(1)</sup>
13. Lugar / *Place:* Madrid
14. Fecha / *Date:* Ver firma electrónica / *See electronic signature*
15. Firma / *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
  - Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

<sup>(1)</sup> Tácheselo lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

